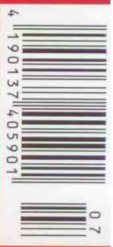


STEREO®



HIGH END • MUSIK



MINIMALISMUS PUR: REGA RP8 S.72

Kunst & Klang

ÜBERRASCHUNG IM VERSTÄRKER-TEST S.22

Typisch Röhre, oder was?



Copland CTA 405
Lua Belcanto GS-Autobias
T+A PA 3000 HV
Vincent SV-237

ERSTER TEST S.50

Messe-Highlight Marantz Streamer



USB-DAC FÜR 310 EURO S.41

Meridians Preishammer

KLASSE FÜRS GELD S.48

Phonars beste Veritas stürmt nach vorne



DIE NEUE JONI MITCHELL? S.120

Entdeckung Laura Marling

Die schickt der Himmel

DVB via Satellit ist die beste Art, Radio zu empfangen. Nur gibt es leider kaum DVB-Tuner mit audiophilem Anspruch. Der „DT“ von Eternal Arts ist einer der wenigen



Vielleicht kommt Ihnen die Fernbedienung des DT bekannt vor: Sie ist identisch mit dem Infrarotgeber des „MSat“-DVB-Empfängers von Restek. Und nicht nur die Fernbedienung. Die komplette Empfangselektronik samt D/A-Wandler und Netzteil ist Made by Restek. Nur in einem Punkt unterscheiden sich die beiden Geräte: Eternal Arts hat eine Röhren-Ausgangsstufe in Kathodenfolgeschaltung vor den Ausgang gesetzt. Und natürlich das Ganze in ein 43-cm-Gehäuse eingebaut, das zum hauseigenen CD-Player passt, mitsamt eigenem Display.

Eternal Arts macht auch gar kein Hehl aus der Zusammenarbeit: Auf dem Typenschild steht klar und deutlich, dass es

sich um ein „Joint Venture“ mit Restek handelt. Tatsächlich hat Eternal-Arts-Chef Burkhardt Schwäbe maßgeblichen Anteil an der Grundidee: Er war es nämlich, der schon vor zehn Jahren einen Audio-only-DVB-S-Tuner im Sinn hatte und nach einem geeigneten Hersteller suchte – den er schließlich in Restek fand.

Ein Knopf für alles

Alle anderen DVB-Geräte am Markt sind ja in erster Linie für den TV-Empfang optimiert und bieten Radio nur als Zusatznutzen. Sämtliche Einstellungen, vom automatischen Suchlauf bis zum Sortieren der gefundenen Programme, wickeln Eternal Arts und Restek über das Front-Display und einen einzigen Dreh-/

Druckknopf ab. Damit blättert man durch das Menü und wählt die einzelnen Parameter. Auch diverse Audio-Eigenschaften können hier gewählt werden: ob der Analogausgang festen oder variablen Pegel ausgeben soll, ob das Digitalsignal auf bis zu 24 Bit und 192 kHz hochgerechnet werden soll, welches der beiden Digitalfilter (slow oder fast) es durchlaufen soll, und vieles mehr. Und auf

STICHWORT

DVB-S: „Digital Video Broadcast“ ist der internationale Standard für digitales Fernsehen und digitales Radio über Kabel (DVB-C) und Satellit (DVB-S).

Das geschirmte Netzkabel von MFE hält Hochfrequenzstörungen, zum Beispiel von Mobiltelefonen, ab





Eingang und Durchschleif-Ausgang für die Sat-Schüssel, Analogausgang sowie S/PDIF-Ausgang coax und optisch

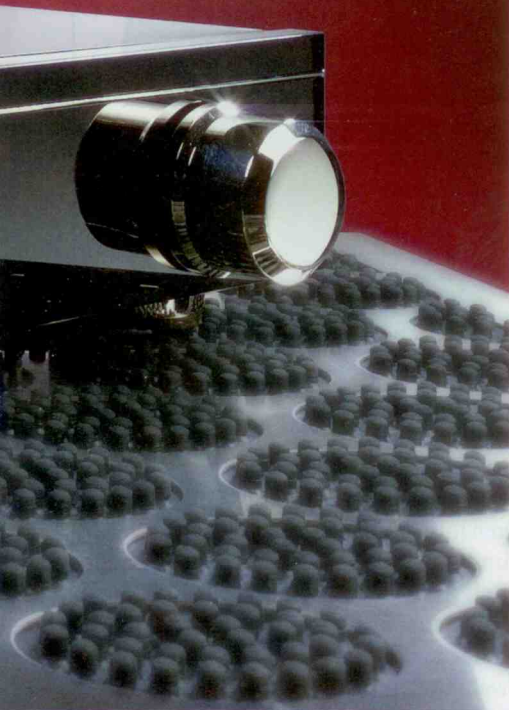
dem großen Front-Display erscheinen ganz nach Wunsch Sendernamen, Radiotext, Signalstärke, Abtastfrequenz und Bitrate des gesendeten Signals etc. Zwischen diesen Varianten kann auch per Fernbedienung gewechselt werden.

Das klangliche i-Tüpfelchen

Im Innern geht alles auf audiophilem Niveau zu: aufwändiges Netzteil mit Ringkerntrafo, hochkarätiger Wandler, galvanische Trennung zwischen Empfangs- und Audio-Sektion. Als Sahnehäubchen packt Eternal Arts noch ein HighEnd-Netzkabel bei. Für den Hörtest kommt als Vergleichsgerät natürlich nur Resteks MSat in Frage. Würde die Röhrenausgangsstufe des DT dem Klang noch das letzte i-Tüpfelchen aufsetzen? In der Tat: Der Eternal Arts gibt Stimmen noch eine Spur natürlicher und seidiger wieder als der Restek, der etwas artifizieller und gläserner klingt. Zudem spielt der DT einen Tick luftiger, räumlicher und homogener. Der Unterschied ist deutlich, aber nicht dramatisch.

Eternal Arts hat also den ultimativen Tuner geschaffen – für Radio-Fans die Erfüllung eines Traums. Genießen Sie ihn, aber trennen Sie ihn nach Gebrauch möglichst vom Netz, denn er zieht im Standby stolze 19 Watt aus der Steckdose.

Ulrich Wienforth



Vorn im Bild die Röhren-Ausgangsstufe, dahinter die original Restek-Platinen mit Sat-Frontend, Wandler und Netzteil



SO EMPFANGEN SIE DVB-RADIO

Alles was Sie brauchen, ist eine 60-cm-Sat-Schüssel und freie Sicht nach Süden und etwa 35 Grad nach oben. Die Schüssel richten Sie auf die Astra-Position 19 Grad Ost aus, also gegenüber der Südrichtung leicht nach Osten gedreht. Für die Höheneinstellung orientieren Sie sich an der Skala auf der Schüssel und entnehmen den genauen Wert für Ihren Wohnort der Tabelle des Herstellers.

Via DVB-S empfangen Sie sämtliche Hörfunkprogramme aller ARD-Anstalten (das sind über 60) in sehr guter Qualität im MP2-Format mit der großzügigen Datenrate von 320 kBit/s, außerdem die drei Programme des Deutschlandradios und diverse private. Dasselbe öffentlich-rechtliche Paket können Sie auch mit einem DVB-C-Tuner am Kabelanschluss empfangen – allerdings hat Kabel Deutschland neuerdings die Datenraten auf 192 kBit/s reduziert.



Sat-Schüsseln müssen nicht auffallen, wie dieses Beispiel zeigt

ETERNAL ARTS DT

um €3500
Maße: 44x8x36 cm (BxHxT)
Garantie: 3 Jahre
Kontakt: Audiophile Gateway
Tel.: 0511/3746422
www.audioclassica.de

Audio-only-Empfänger für digitales Satellitenradio auf höchstem Niveau.

AUSSTATTUNG

Anschlüsse: LNB-Eingang und -Durchschleif-Ausgang, S/PDIF-Ausgang optisch und coax, Analogausgang Cinch

Grafik-Display: Zeigt wahlweise den Sendernamen, Radiotext, Signalstärke, Taktfrequenz, Bitrate und vieles mehr an.

Lieferumfang: Infrarotfernbedienung, geschirmtes Netzkabel von MFE

Netzphase am Testgerät



STEREO-TEST

KLANG-NIVEAU 100%

PREIS/LEISTUNG



SEHR GUT

